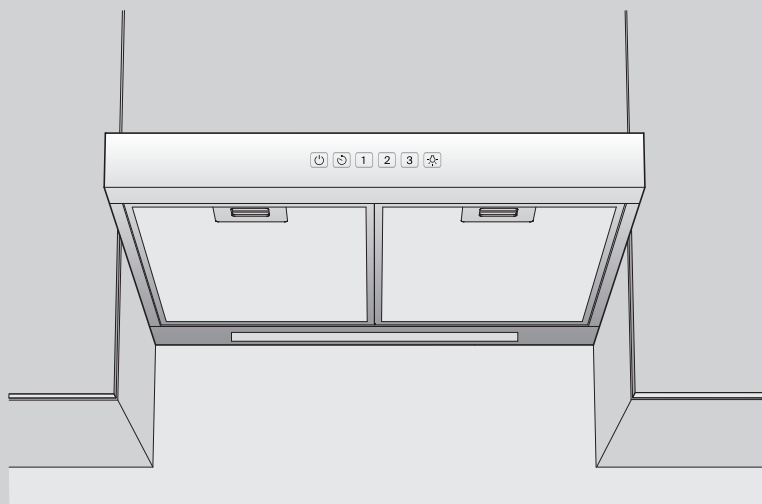


SIBIR



Mode d'emploi

DFNA55/DFNA60

Hotte d'aspiration

Merci d'avoir porté votre choix sur l'un de nos produits. Votre nouvel appareil répond aux exigences les plus élevées et son utilisation est des plus simples. Accordez-vous toutefois le temps de lire ce mode d'emploi. Vous vous familiariserez ainsi avec votre appareil, ce qui vous permettra de l'utiliser de manière optimale et sans dérangement.

Tenez compte des consignes de sécurité.

Modifications

Le texte, les illustrations et les données correspondent au niveau technique de l'appareil au moment de la mise sous presse de ce mode d'emploi. Sous réserve de modifications dans le cadre du progrès technique.

Domaine de validité

Ce mode d'emploi est valable pour:

Désignation du modèle	Type	Système de mesure
DFNA55	ACE2H-61070	55
DFNA60	ACE2H-61071	60

Les différences d'exécution sont mentionnées dans le texte.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	4
1.1	Symboles utilisés	4
1.2	Consignes de sécurité générales	4
1.3	Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil	5
1.4	Consignes d'utilisation	6
2	Description de l'appareil	8
2.1	Introduction	8
2.2	Mode d'évacuation d'air	8
2.3	Mode de recyclage d'air avec filtre à charbon actif	8
2.4	Équipement	8
2.5	Structure	8
2.6	Éléments de commande et d'affichage	9
3	Utilisation	9
3.1	Première mise en service	9
3.2	Mise en marche de l'appareil	10
3.3	Sélection du niveau de ventilateur	10
3.4	Éclairage	10
3.5	Fonction de suivi et arrêt	10
3.6	Affichage de nettoyage et de saturation	11
4	Entretien et maintenance	11
4.1	Nettoyage du boîtier	11
4.2	Filtres métalliques à graisse	12
4.3	Filtres à charbon actif standard	13
4.4	Remplacement des lampes DEL	13
5	Éliminer soi-même des dérangements	14
6	Accessoires et pièces de rechange	15
7	Caractéristiques techniques	15
7.1	Raccordement électrique	15
7.2	Fiche technique du produit	15
8	Élimination	17
9	Index	18
10	Service et assistance	19
	Brèves instructions	20

1 Consignes de sécurité

1.1 Symboles utilisés



Des réparations incorrectes peuvent entraîner des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés, sinon aucune garantie ne peut être accordée pour les dommages ultérieurs.



Ce symbole est utilisé pour toutes les consignes importantes concernant la sécurité.

Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures et endommager



Informations et consignes dont il faut tenir compte.



Informations concernant l'élimination de l'appareil



Informations concernant le mode d'emploi

- ▶ Indique les étapes de travail à réaliser les unes après les autres.
 - Décrit la réaction de l'appareil à l'étape de travail réalisée.
- Indique une énumération.

1.2 Consignes de sécurité générales



- Ne mettre l'appareil en service qu'après avoir lu le mode d'emploi.



- Ce type d'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience et/ou connaissances en la matière, si elles sont sous surveillance ou ont pu bénéficier d'instructions quant à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques inhérents à son utilisation. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Si l'appareil n'est pas équipé d'un câble de raccordement électrique avec une fiche ou d'autres dispositifs de coupure du secteur présentant sur chacun des pôles un intervalle de coupure conforme aux conditions de la catégorie de surtension III pour une déconnexion complète, il faut

intégrer dans l'installation électrique fixe un disjoncteur conformément aux règles d'installation.

- Si le câble de raccordement électrique de l'appareil est endommagé, son remplacement doit être effectué par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne présentant une qualification analogue afin d'éviter tout danger.

1.3 Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

- Il faut aérer suffisamment la pièce lorsque la hotte d'aspiration est utilisée en même temps que des appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.
- Il convient de respecter la réglementation locale pour le branchement de l'air évacué.
- ATTENTION: L'évacuation d'air ne doit pas être amenée vers un canal d'air évacué utilisé pour les gaz d'échappement d'appareils fonctionnant au gaz ou au moyen d'autres combustibles. Respectez les réglementations locales en matière de sécurité incendie.
- Il faut respecter la distance minimale entre la surface de dépose des ustensiles de

cuisson sur le plan de cuisson et la partie inférieure du capot de la hotte d'aspiration; celle-ci est précisée dans la notice d'installation.

- AVERTISSEMENT: Pour des raisons de sécurité, les lampes LED doivent être remplacées par notre service clientèle.
- Selon la norme CEI/EN 62471, la source lumineuse appartient au groupe de risque 1 (risque faible) à une distance d'observation de 20 cm. A une distance de 30 cm, elle tombe dans le groupe de risque exclu 0. Il convient d'éviter de regarder directement la source de lumière.
- Cet appareil est prévu pour être utilisé dans un cadre domestique ou des applications semblables telles que dans les cuisines pour collaborateurs dans les boutiques, bureaux et autres secteurs industriels, dans des propriétés agricoles, par des clients dans les hôtels, motels et autres foyers, dans les chambres d'hôtes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

- Le produit doit être nettoyé régulièrement, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS) ; les instructions doivent toujours être suivies.
 - Le non-respect des règles de nettoyage prescrites ainsi que le remplacement/nettoyage des filtres peuvent entraîner un risque d'incendie.
 - Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas réalisé selon les indications de la notice.
 - Ne pas faire flamber sous le capot de la hotte d'aspiration.
- peuvent provoquer de graves accidents, des dommages sur l'appareil et l'installation, ainsi que des dysfonctionnements. En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil ou de demande de réparation, veuillez vous reporter aux indications figurant dans le chapitre «Service et assistance». Si besoin, adressez-vous à notre service clientèle.
- Seules des pièces de rechange d'origine doivent être employées.
 - Conservez soigneusement le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Utilisation

- Si l'appareil présente des dommages visibles, ne le mettez pas en service et adressez-vous à notre service clientèle.
- Au moindre dysfonctionnement constaté, débranchez l'appareil du secteur.
- Durant le fonctionnement du ventilateur d'extraction, assurez une amenée d'air frais suffisante afin d'éviter une dépression dans la cuisine et de garantir une extraction optimale.
- Évitez les courants d'air transversaux qui pourraient souffler les vapeurs se trouvant au-dessus du plan de cuisson.
- En cas d'utilisation simultanée d'autres appareils – fonctionnant au gaz ou au moyen d'autres combustibles – assurez une amenée d'air frais suffisante. Ne s'applique pas aux appareils à recyclage d'air.
- En cas d'utilisation simultanée de foyers (p.ex. chauffages au bois, au gaz, au fioul ou au charbon), un fonctionnement sans risque n'est possible que lorsque sur le lieu d'installation de l'appareil, une dépression ambiante de 4 Pa (0,04 mbar) n'est pas dépassée. Risque d'intoxication! Assurez une ame-

1.4 Consignes d'utilisation

Avant la première mise en service

- L'appareil doit être monté et raccordé au réseau électrique en se conformant strictement à la notice d'installation fournie séparément. Faites effectuer les travaux nécessaires par un installateur ou un électricien agréé.
- Il convient de respecter la réglementation locale pour le branchement de l'air évacué.
- Éliminez l'emballage conformément aux prescriptions locales.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Cet appareil est conçu pour l'aspiration de vapeurs au-dessus d'un plan de cuisson dans une cuisine domestique.
- Toute réparation, modification ou manipulation sur ou dans l'appareil, en particulier sur des pièces sous tension, doit uniquement être effectuée par le fabricant, son service clientèle ou une personne possédant une qualification analogue. Des réparations non conformes

née d'air frais suffisante, p. ex. par le biais d'ouvertures permanentes dans les portes ou les fenêtres et en association avec des coffrets muraux d'amenée/d'évacuation d'air ou d'autres mesures techniques.

- Lors du nettoyage, veillez à ce que de l'eau ne pénètre en aucun cas dans l'appareil. Utilisez seulement un chiffon modérément humide. N'aspergez jamais d'eau l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil et n'utilisez jamais d'appareil de nettoyage à vapeur. L'eau pénétrant à l'intérieur peut provoquer des dommages.
- ATTENTION: les parties accessibles peuvent devenir brûlantes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson !

Attention, risque de brûlure!

- Lors d'une friture sur le plan de cuisson, surveillez l'appareil en permanence durant son fonctionnement. L'huile utilisée dans la friteuse peut s'enflammer spontanément en cas de surchauffe et provoquer un incendie. En conséquence, surveillez la température de l'huile et maintenez-la en dessous du point d'inflammation. Veillez également à la propreté de l'huile, car l'huile sale s'enflamme plus facilement.

Attention, danger de mort!

- Les emballages comme les films plastiques et le polystyrène peuvent être dangereux pour les enfants et les animaux. Risque d'asphyxie! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- Lors de travaux d'entretien sur l'appareil, l'alimentation électrique de l'appareil doit être coupée: dévissez complètement les fusibles ou déclenchez le coupe-circuit automatique ou encore débranchez la prise du secteur.

Prévention des dommages sur l'appareil

- Respectez les intervalles de nettoyage des filtres. La non-observation de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie en raison de la trop épaisse couche de graisse recouvrant les filtres métalliques à graisse.

2 Description de l'appareil

2.1 Introduction

Cet appareil est conçu pour l'aspiration de vapeurs au-dessus d'un plan de cuisson dans une cuisine domestique et peut être utilisé en mode d'évacuation d'air ou de recyclage d'air.



Mode évacuation



Recyclage de l'air

2.2 Mode d'évacuation d'air



Une arrivée d'air frais suffisante doit être assurée pendant le fonctionnement. toute évacuation d'air nécessite une amenée d'air.

Les particules de graisse des vapeurs de cuisson humides et odorantes sont retenues dans le filtre métallique à graisse. Ensuite, les vapeurs sont évacuées à l'extérieur par une conduite d'évacuation avec clapet anti-retour intégré. Cela permet d'éviter la formation de moisissures sur les meubles de cuisine en raison de l'humidité de l'air évacué. Le clapet anti-retour réduit les pertes de chaleur lorsque l'appareil est éteint.

2.3 Mode de recyclage d'air avec filtre à charbon actif



L'humidité de l'air est conservée. Il faut donc veiller à un renouvellement suffisant de l'air en aérant par à-coups après la cuisson, afin d'éviter la formation de moisissures sur les meubles ou la formation d'un film lubrifiant sur la grille de soufflage.

L'appareil doit être équipé d'un filtre à charbon actif s'il est utilisé en mode de recyclage d'air. Les particules de graisse des vapeurs de cuisson humides et odorantes sont retenues dans le filtre métallique à graisse. Ensuite, les vapeurs passent par un filtre à charbon actif pour éliminer les odeurs et sont réintroduites dans la pièce.

2.4 Equipement

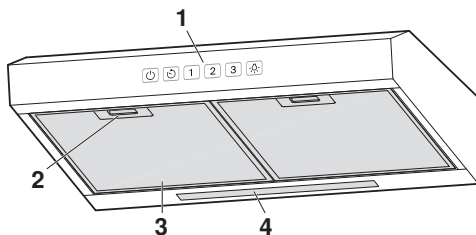
- Corps de hotte pour montage par dessous
- Ventilateur d'extraction avec 3 niveaux de ventilation
- Éclairage LED
- Filtre métallique à graisse
- Filtre à charbon actif pour le mode de recyclage d'air (disponible en tant que kit d'accessoires à commander)



Suivant le modèle et l'équipement, l'exécution de votre appareil peut différer par certains détails de la version standard décrite ici.

2.5 Structure

- 1 Corps de hotte avec commande
- 2 Fermeture
- 3 Filtre métallique à graisse (filtre à charbon actif supplémentaire pour le mode de recyclage d'air)
- 4 Éclairage LED



2.6 Éléments de commande et d'affichage



- Mise en marche / arrêt
- Fonction de marche à vide
- Niveau de ventilation 1
- Niveau de ventilation 2
- Niveau de ventilation 3
- Éclairage LED
- Affichage de nettoyage du filtre à graisse (3 impulsions courtes, toutes les 3 s.)
- Affichage de saturation du filtre à charbon actif (3 impulsions courtes, toutes les 3 s.)
- Réinitialisation de l'affichage de nettoyage et de saturation (maintenir enfoncé pendant 3 secondes en même temps)

3 Utilisation

3.1 Première mise en service

Configuration de l'appareil

L'appareil peut être utilisé en mode d'évacuation d'air ou de recyclage d'air. L'appareil est pré-réglé en usine pour le **mode d'évacuation d'air**.



Si l'appareil est utilisé en mode de recyclage d'air, le mode de recyclage d'air doit être activé.



Si les filtres à charbon actif manquent sur l'appareil pour le mode de recyclage d'air, il faut en commander et les installer avant la mise en service de l'appareil.

- Pour cela, il faut vérifier si l'interrupteur de la sortie d'air se trouve dans la bonne position (air évacué /recyclage d'air .

Préparer l'appareil pour le mode recyclage d'air ou évacuation d'air

- Arrêter l'appareil et éteindre l'éclairage.
- Pendant que la touche est enfoncée: Effleurer successivement les touches , , , , puis relâcher .
 - Mode de recyclage d'air activé: et clignotent,
 - Mode d'évacuation d'air activé: et clignent.
- Commuter avec .
 - Au bout de 10 secondes, le réglage sélectionné est enregistré, le réglage sélectionné s'allume pendant 4 secondes.

3.2 Mise en marche de l'appareil



Enclencher l'appareil sur la vitesse de ventilation 1 avant de commencer la cuisson.

- ▶ Effleurer la touche .
- L'appareil se met en marche au niveau de ventilateur 1.
- L'éclairage est activé.

3.3 Sélection du niveau de ventilateur



La vitesse de ventilation souhaitée peut être sélectionnée directement à partir de l'appareil éteint.

Trois niveaux de ventilation sont disponibles. Niveaux de ventilation 1-3 avec débit faible, moyen, fort.

- ▶ Effleurer la vitesse de ventilation 1-3 avec la touche correspondante  /  / .
- L'appareil passe au niveau de ventilation sélectionné, le symbole correspondant s'allume.

3.4 Éclairage

- ▶ Appuyer sur la touche  ou .
- L'éclairage s'allume.
- ▶ Effleurer de nouveau la touche  ou .
- L'éclairage s'éteint.



L'éclairage peut être utilisé indépendamment du fonctionnement du ventilateur.

3.5 Fonction de suivi et arrêt

La fonction de suivi sert à éliminer les odeurs résiduelles. L'appareil reste en service pendant 10 minutes au niveau de ventilation 1 et s'arrête ensuite automatiquement.

- ▶ Pendant le fonctionnement: Effleurer brièvement la touche  pour activer la fonction de suivi.
- La fonction de suivi démarre et éteint l'appareil et l'éclairage une fois la durée de fonctionnement écoulée.
- ▶ Pour interrompre prématurément la fonction de suivi: Effleurer la touche  ou passer à un autre niveau de ventilation.
- L'appareil repasse au niveau de ventilation sélectionné auparavant ou s'éteint.



Laisser l'appareil fonctionner encore pendant quelques minutes après la fin de la cuisson afin d'éliminer complètement les odeurs. La fonction de suivi effectuée cette tâche automatiquement.

3.6 Affichage de nettoyage et de saturation

En fonction de l'intensité et du type de fonctionnement, l'affichage de nettoyage du filtre à graisse [1] [2] et/ou l'affichage de saturation du filtre à charbon actif [2] [3] (respectivement 3 courtes impulsions, toutes les 3 secondes), sont visibles sur le panneau de commande. Les filtres à graisse et les filtres à charbon actif doivent être nettoyés et, selon le cas, régénérés et remplacés.

Une fois le nettoyage terminé: Réinitialiser le message

- Maintenir les touches [1] [2] [3] enfoncées simultanément pendant 3 s.
 - Les pulsations de [1] [2] ou [2] [3] disparaissent du panneau de commande.

4 Entretien et maintenance



Lors de travaux de réparation : Couper l'alimentation électrique, retirer complètement les fusibles à vis des douilles ou couper les disjoncteurs ou encore débrancher la prise du secteur.



N'utilisez pas d'eau sur les composants électriques, l'éclairage et les panneaux de commande.

4.1 Nettoyage du boîtier



Il ne faut en aucun cas que de l'eau pénètre dans l'appareil! La présence d'eau dans l'appareil peut provoquer des dommages.

N'utilisez pas de produits abrasifs, d'éponges abrasives, de paille de fer, etc. pour le nettoyage. Cela endommagerait les surfaces.

Faces extérieures

- Nettoyer avec un chiffon propre, humide et chaud, en ajoutant un produit vaisselle doux, bien essuyer.

Faces intérieures

De la graisse et de la condensation peuvent se déposer sur les faces intérieures à proximité des filtres métalliques à graisse.

- Porter des gants de protection et nettoyer avec un chiffon propre, humide et chaud, en ajoutant un produit vaisselle doux. Si nécessaire, utiliser une brosse douce, bien sécher avec du papier absorbant.

4.2 Filtres métalliques à graisse

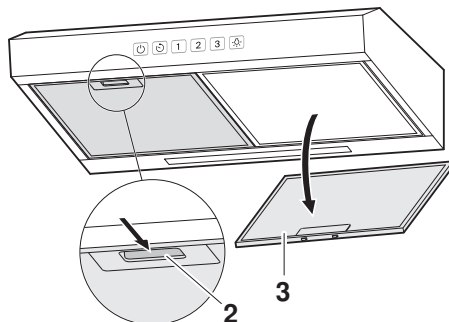
En fonction de l'intensité et du type d'utilisation, l'affichage de nettoyage du filtre à graisse **1** **2** (3 courtes impulsions, toutes les 3 secondes), est visible sur le panneau de commande. Les filtres à graisse doivent être nettoyés dès que **1** **2** s'affiche. Dans le cadre d'une utilisation normale, les filtres métalliques à graisse doivent être nettoyés au moins une fois par mois. Dans le cas d'un entretien optimal, le bon fonctionnement des filtres métalliques à graisse est assuré pendant des années.



Sortir avec précaution les filtres métalliques à graisse en les prenant des deux mains pour éviter toute chute et endommagement.

Démontage

- ▶ Appuyer sur la fermeture **2** vers l'arrière au niveau du filtre à graisse **3**.
 - Le filtre métallique à graisse **3** est déverrouillé
- ▶ Tirer avec précaution le filtre métallique à graisse **3** du support par le bas.



Nettoyage

- ▶ Nettoyer les filtres métalliques à graisse **3** au lave-vaisselle.
- ▶ Sélectionner le programme «Intensif» du lave-vaisselle ou «fort» avec pré-rinçage.



Les filtres métalliques à graisse peuvent se décolorer légèrement suite au nettoyage. Cela n'altère toutefois en rien leur efficacité.

S'il n'y a pas de lave-vaisselle:

- ▶ Nettoyer le filtre métallique à graisse **3** dans un bain d'eau chaude savonneuse.
- ▶ Laisser tremper le filtre métallique à graisse **3** pendant environ deux heures dans un bain d'eau chaude savonneuse, puis le nettoyer à l'aide d'une brosse. Rincer soigneusement à l'eau claire et froide.

Montage

- ▶ Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.



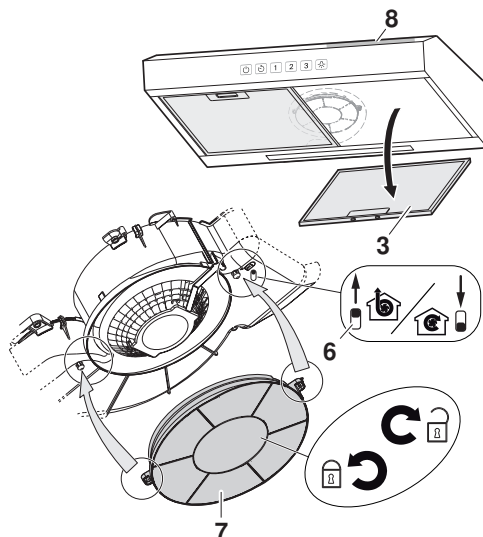
Assurez-vous que tous les goujons de centrage sont bien placés en position dans les fentes.

4.3 Filtres à charbon actif standard

En fonction de l'intensité et du type de fonctionnement, l'affichage de saturation du filtre à charbon actif [2] [3] (respectivement 3 courtes impulsions, toutes les 3 secondes), est visible sur le panneau de commande. Il faut procéder au remplacement du filtre à charbon actif dans des intervalles de 4 à 6 mois (ou plus fréquemment en cas d'utilisation plus intense). Les filtres à charbon actif ne peuvent être ni lavés, ni régénérés.

 Les filtres à charbon actif ne sont utilisés qu'en mode de recyclage d'air . Le filtre à charbon actif usagé peut être éliminé avec les ordures ménagères ou dans un centre de recyclage adéquat.

- ▶ Presser la poignée vers l'arrière et tirer avec précaution le filtre métallique à graisse **3** vers le bas pour l'extraire du support.
- ▶ Lors du démontage du filtre à charbon actif **7**, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, le déverrouiller et l'extraire en le tirant vers le bas.
- ▶ Installer le nouveau filtre à charbon actif **7** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le filtre est ainsi verrouillé et fixé.
- ▶ Vérifier si l'interrupteur **6** pour l'évacuation d'air **8** est dans la position correcte (air évacué  / recyclage d'air ). L'évacuation d'air **8** doit être maintenue dégagée.



4.4 Remplacement des lampes DEL

Pour des raisons de sécurité, les lampes DEL doivent être remplacées par notre service clientèle.

5 Eliminer soi-même des dérangements

Dans ce chapitre, vous trouverez une liste des pannes qui peuvent être facilement résolues par vous-même après avoir suivi la procédure décrite. Si le dérangement ne peut pas être supprimé, appelez le service clientèle.

Avant d'appeler le service clientèle: Notez le numéro SN (voir plaque signalétique sous « Caractéristiques techniques ») et rédigez une note sur le dérangement.

Dérangement	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	▪ Coupure de l'alimentation électrique.	► Contrôler l'alimentation électrique. ► Remplacer le fusible. ► Réenclencher le coupe-circuit automatique.

L'éclairage ne fonctionne pas.	▪ l'éclairage LED est défectueux.	► contactez le service clientèle.
--------------------------------	---	---

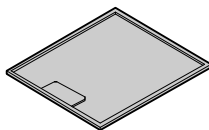
Dérangement	Cause possible	Solution
Capacité d'extraction insuffisante.	▪ Les filtres métalliques à graisse sont encrassés.	► Nettoyer les filtres métalliques à graisse.
	▪ Uniquement en mode de recyclage d'air: les filtres à charbon actif sont saturés.	► Nettoyer et activer les filtres à charbon actif ou les remplacer.
	▪ Uniquement en mode d'évacuation d'air: L'amenée d'air frais est insuffisante.	► Garantir l'apport d'air frais.

Dérangement	Cause possible	Solution
Affichage de nettoyage du filtre à graisse 1 2 pulsant sur le panneau de commande.	▪ Le nombre d'heures de fonctionnement des filtres métalliques à graisse est atteint.	► Conformément à la description: Nettoyer et réinitialiser.
Affichage de saturation du filtre à charbon actif 2 3 pulsant sur le panneau de commande.	▪ Les heures de service du charbon actif sont atteintes. ▪ Erreur de configuration de l'appareil.	► Conformément à la description: Remplacer par des accessoires d'origine.

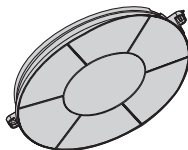
6 Accessoires et pièces de rechange

Pour les commandes, indiquer le numéro de série de l'appareil et la désignation précise de l'accessoire ou de la pièce de rechange.

Filtre métallique à graisse



Filtre à charbon actif standard
(filtre jetable)



7 Caractéristiques techniques

7.1 Raccordement électrique

Accès à la plaque signalétique :

- Retirer les filtres métalliques à graisse.
 - La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil.

7.2 Fiche technique du produit

Conformément au règlement (UE) n° 65/2014 et n° 66/2014.

Méthodes de mesure et de calcul utilisées:

EN/IEC 61591, EN/IEC 60704-2-13, EN 50564

Description	Abréviations	Unité	Valeur
Marque	S	-	SIBIR
Identification du modèle	M	-	ACE2H-61070/ ACE2H-61071
Consommation annuelle d'énergie	AEC _{hood}	kWh/a	24
Indice d'efficacité énergétique	EEI _{hood}	%	53
Classe d'efficacité énergétique	EEC	-	A
Efficacité fluidodynamique	FDE _{hood}	%	23,9
Classe d'efficacité fluidodynamique	FDEC	-	B
Efficacité lumineuse	LE _{hood}	lux/W	44,1
Classe d'efficacité lumineuse	LEC	-	A
Efficacité de filtration des graisses	GFE _{hood}	%	75,1
Classe d'efficacité de filtration des graisses	GFEC	-	C
Débit d'air à la vitesse minimale	Q _{min}	m ³ /h	180

7 Caractéristiques techniques

Description	Abréviations	Unité	Valeur
Débit d'air à la vitesse maximale (sauf en mode rapide ou intensif)	$Q_{\max}$	m ³ /h	305
Débit d'air en mode rapide ou intensif	Q_{boost}	m ³ /h	-
Émission de bruit aérien évalué d'un A à la vitesse minimale	$SPE_{\min}$	dBA	58
Émission de bruit aérien évalué d'un A à la vitesse maximale	$SPE_{\max}$	dBA	69
Émission de bruit aérien pondérée A en mode rapide ou intensif	SPE_{boost}	dBA	-
Puissance absorbée mesurée appareil éteint	P_0	W	0,49
Puissance absorbée mesurée appareil en veille (mode standby)	P_s	W	-
Facteur d'accroissement dans le temps	f	-	1,1
Débit volumique d'air mesuré au point de rendement maximal	Q_{BEP}	m ³ /h	162
Pression d'air mesurée au point de rendement maximal	P_{BEP}	PA	250
Puissance d'entrée électrique mesurée au point de rendement maximal	W_{BEP}	W	47
Puissance nominale du système d'éclairage	W_L	W	7
Éclairage moyen du système d'éclairage sur le plan de cuisson	E_{middle}	lux	309
Niveau de puissance acoustique	L_{wa}	dBA	69

8 Élimination

8.1 Emballage



Les enfants ne doivent jamais jouer avec les matériaux d'emballage en raison du risque de blessures ou d'étouffement. Stockez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

8.2 Sécurité

Pour éviter les accidents dus à une utilisation non conforme (par ex. par des enfants qui jouent), rendre l'appareil inutilisable

- en débranchant l'appareil du secteur. Pour les appareils branchés de façon fixe, faire appel à un électricien agréé. Couper ensuite le câble d'alimentation de l'appareil.

8.3 Élimination



- Le symbole «poubelle rayée» exige la mise au rebut séparée des équipements électriques et électroniques (DEEE) usagés. Ces appareils peuvent contenir des substances dangereuses et toxicologiques.
- Ces appareils doivent être éliminés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques et ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers non triés. Vous contribuez de cette manière à la protection des ressources et de l'environnement.
- Pour toute information complémentaire, veuillez vous adresser aux autorités locales.

9 Index

A

Accessoires	15
Commander	19
Affichage de nettoyage et de saturation	11, 13
Allumer l'appareil	10
Appareil	
Élimination	17
Nettoyer	11

C

Caractéristiques techniques	15
Configuration de l'appareil	9
Consignes de sécurité	
Avant la première mise en service	6
Consignes d'utilisation	6
Généralités	4
Utilisation conforme à l'usage prévu	6
Contrat d'entretien	19

D

Description de l'appareil	8
Désignation du modèle	2
Domaine de validité	2

E

Éclairage	10
Éléments de commande	9, 20
Élimination	17
Éliminer soi-même les dysfonctionnements	14
Entretien et maintenance	11
Équipement	8

F

Fiche technique du produit	16
Fonction de suivi	10

L

l'appareil ou l'installation !	4
--------------------------------------	---

M

Mise en service	6
Mode d'évacuation d'air	8
Mode de recyclage d'air	8
Mode évacuation	8

N

Nettoyage	
Filtre métallique à graisse	12

P

Pièces de rechange	15
Commander	19
Plaque signalétique	15, 19
pour l'utilisation	
Consignes de sécurité	6

Q

Questions	19
-----------------	----

R

Raccordement électrique	15
Recyclage de l'air	8
Remplacer le filtre à charbon actif	13

S

Service et assistance	19
spécifiques à l'appareil	
Consignes de sécurité	5
Structure	8

T

Type	2
------------	---

U

Utilisation	9
-------------------	---

10 Service et assistance



Le chapitre «Éliminer des dérangements» vous donne des informations précieuses pour résoudre les petits dérangements. Vous pouvez ainsi éviter de faire appel à un technicien de service et économiser les éventuels coûts afférents.

Si vous devez nous contacter suite à un dysfonctionnement ou pour passer une commande, veuillez toujours nous indiquer le numéro de série (SN) et la désignation de votre appareil. Ces indications figurent sur le certificat de garantie, la facture originale, ainsi que la plaque signalétique de votre appareil. Vous pouvez également les noter ici ou utiliser le timbre d'entretien fourni avec l'appareil:

SN: _____ **Appareil:** _____

Plaque signalétique

- Retirer les filtres métalliques à graisse.
 - La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil.
 - Une seconde plaque signalétique se trouve parmi les fournitures, elle doit être conservée à des fins d'identification de l'appareil (selon le modèle).

Votre demande de réparation

En cas de dérangements, vous pouvez contacter le centre de service le plus proche de SIBIRGroup SA par téléphone au 0844 848 848 (appel gratuit depuis un téléphone fixe).

Questions, commandes, contrat d'entretien

Pour des questions et des problèmes administratifs ou techniques ainsi que pour la commande de pièces de rechange et d'accessoires, veuillez vous adresser directement au siège principal à Spreitenbach, tél. 044 755 73 00.

Pour assurer l'entretien de tous les produits, vous avez la possibilité de conclure un contrat d'entretien au terme de la garantie. Sur demande, nous vous enverrons avec plaisir les documents correspondants.

Brèves instructions



-  Mise en marche / arrêt
-  Fonction de marche à vide
-  Niveau de ventilation 1
-  Niveau de ventilation 2
-  Niveau de ventilation 3
-  Éclairage LED
-  Affichage de nettoyage du filtre à graisse (3 impulsions courtes, toutes les 3 s.)
-  Affichage de saturation du filtre à charbon actif (3 impulsions courtes, toutes les 3 s.)
-  Réinitialisation de l'affichage de nettoyage et de saturation (maintenir enfoncé pendant 3 secondes en même temps)



1327363-01

SIBIRGroup SA

Bahnhofstrasse 134, 8957 Spreitenbach

Tél. 044 755 73 00

Service Hotline: tél. 0844 848 848